



Stato 16 ottobre 2017

## **Divieto di fornitura e di utilizzo di legname trattato con prodotti per la protezione del legno contenenti olio di catrame**

Gli oli di catrame contengono principalmente idrocarburi aromatici policiclici (PAH), sostanze difficilmente degradabili, tossiche per gli organismi acquatici e bioaccumulabili. Alcuni PAH contenuti negli oli di catrame (p. es. benzo[a]pirene) sono inoltre cancerogeni.

**Tranne poche deroghe, la fornitura e l'utilizzo di legname trattato con prodotti per la protezione del legno contenenti olio di catrame sono quindi vietati** secondo l'ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici<sup>1</sup>.

### **Divieti**

Sono vietate la fornitura e l'utilizzo di legname trattato con prodotti per la protezione del legno contenenti olio di catrame, soprattutto per:<sup>2</sup>

- parchi, giardini pubblici, aree per pic-nic, parchi giochi, piazzali scolastici, tribune di stadi, aree fieristiche e altri luoghi accessibili al pubblico. In particolare: panchine, tavoli, apparecchiature e transenne;
- intelaiature di impianti per compost in insediamenti e nell'artigianato;
- montanti e sbarramenti a contatto con le acque in laghi e corsi d'acqua;
- giardini privati;
- locali interni;
- recinzioni di prati e pascoli;
- pali per frutteti, protezione contro le intemperie;
- transenne (pareti di sostegno ecc.) in zone industriali e artigianali;
- intelaiature a livello del suolo di terreni per equitazione.

L'elenco non è esaustivo.

### **Stoccaggio**

Lo stoccaggio di legname trattato con prodotti per la protezione del legno contenenti olio di catrame<sup>3</sup>

- è vietato nelle zone di protezione delle acque sotterranee<sup>4</sup> S1, S2 ed S<sub>n</sub>;
- implica misure edili contro l'infiltrazione e il dilavamento nelle zone di protezione delle acque sotterranee S3 ed S<sub>m</sub> come pure nelle vicinanze dei corsi d'acqua.

<sup>1</sup> [Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim, RS 814.81, allegato 2.4](#)

<sup>2</sup> ORRPChim, RS 814.81, allegato 2.4 numero 1.2 capoverso 2

<sup>3</sup> ORRPChim, RS 814.81, allegato 2.4 numero 1.4 capoversi 1b e 2

<sup>4</sup> Definizione delle zone di protezione delle acque sotterranee: [ordinanza sulla protezione delle acque; OPAc, RS 814.201, allegato 4 numero 12](#)

### Deroghe al divieto di fornitura e di utilizzo

Il legname trattato con prodotti per la protezione del legno contenenti olio di catrame può essere fornito e utilizzato come segue<sup>5</sup>:

	All'interno di insediamenti residenziali	Al di fuori di insediamenti residenziali
Valori limite <sup>a)</sup> rispettati:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• binari ferroviari</li> <li>• basi dei tralicci</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• binari ferroviari</li> <li>• opere di consolidamento del suolo e di premunizione valangaria</li> <li>• pareti antirumore</li> <li>• opere di consolidamento di strade e sentieri</li> <li>• basi dei tralicci</li> <li>• altri impianti con scopo analogo (impieghi che servono alla protezione e alla sicurezza della popolazione o delle infrastrutture pubbliche)</li> </ul>
Valori limite <sup>a)</sup> non rispettati:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• binari ferroviari (una società ferroviaria può consegnare le traversine a un'altra per utilizzarle con i binari ferroviari)</li> </ul>	

<sup>a)</sup> Valori limite: 30 g di fenoli idrosolubili e 50 mg di benzo(a)pirene per kg di prodotto per la protezione del legno

### Disposizione transitoria<sup>6</sup> per il legname già utilizzato

Non vige nessun obbligo di risanamento per le utilizzazioni anteriori al 2012 di legname trattato con prodotti per la protezione del legno contenenti olio di catrame. Questo legname non può essere consegnato a terzi per un suo riutilizzo o il proprietario non può destinarlo a un altro scopo. Quale misura precauzionale, si raccomanda inoltre di eliminare le opere costruite con legname trattato con prodotti per la protezione del legno contenenti olio di catrame che potrebbero entrare sovente in contatto con la pelle.

### Raccomandazioni per la manipolazione

Per la manipolazione di legname trattato con prodotti per la protezione del legno contenenti olio di catrame

- si raccomanda di indossare guanti resistenti ai prodotti chimici;
- questo non dovrebbe essere tagliato al fine di prevenire la fuoriuscita di olio di catrame dalle superfici tagliate.

### Indicazioni importanti sullo smaltimento dei rifiuti

- Il legname trattato con prodotti per la protezione del legno contenenti olio di catrame rientra, dopo la fine dell'utilizzo legale<sup>6</sup>, nella categoria dei rifiuti di legno problematici e quindi dei rifiuti speciali<sup>7</sup>. Questi possono essere consegnati solo a imprese di smaltimento che devono di fatto disporre di un'autorizzazione dell'autorità cantonale per riprendere detti rifiuti<sup>8</sup>.
- Il legname impregnato con un procedimento a getto sotto pressione con olio di catrame o un altro prodotto per la protezione del legno può unicamente essere bruciato in impianti di incenerimento per rifiuti urbani o speciali<sup>9</sup>. È vietato bruciare tale legname all'aria aperta o in impianti di combustione per residui di legna, legno usato o di altro genere.

**Contatto:** [chemicals@bafu.admin.ch](mailto:chemicals@bafu.admin.ch)

<sup>5</sup> ORRPChim, RS 814.81, allegato 2.4 numero 1.3 capoversi 2 e 3 lettere a e b

<sup>6</sup> ORRPChim, RS 814.81, allegato 2.4 numero 7 capoversi 1 e 2

<sup>7</sup> Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti, RS 814.610.1, allegato 1 numero 3 codice 17 02 98 o 20 01 37

<sup>8</sup> Ordinanza sul traffico di rifiuti, OTRif, RS 814.610, art. 4 numero 2 combinato disposto con art. 8 numero 1

<sup>9</sup> Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico, OIA, RS 814.318.142.1, allegato 2 numero 71 combinato disposto con art. 26a